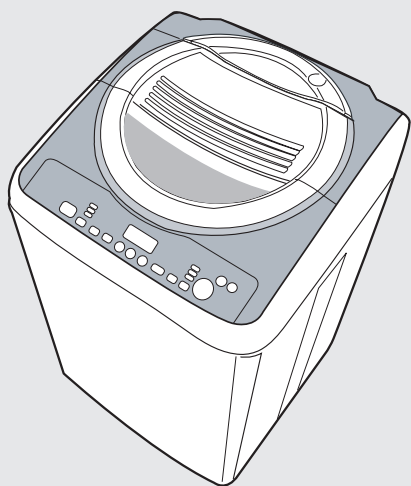


TOSHIBA

Leading Innovation >>>

東芝牌全自動洗衣機

AW-SD13AG



使用說明書

目錄

警告	2
注意	2~3
各部位名稱	3
操作面板各部位名稱及功能	4~5
全自動電動洗衣機的操作	6
操作方法	8
自動洗衣	9
必須更改水流強度時	10
當想按照進行個人喜好洗滌時	17
旋風烘乾	19
洗滌劑用量參考值	21
關於洗衣行程	22
使用柔軟劑	24
當使用液體洗劑和漂白劑時	24
選擇模式	25
預約洗滌模式	26
護兒鍵（如果您家里有小孩的話）	26
MAINTENANCE - 棉絮濾網的保養	27
保養	28~29
安裝	29~31
在請維修人員之前	32~35
緊急處理方法	35
規格	35

承蒙惠購東芝牌全自動洗衣機，謹致謝忱。

- 爲使您能夠正確使用本產品，請仔細閱讀使用說明書。
- 也許在您第一次使用洗衣機時會發現排水管中有剩水。
這是由於生產線上的測試造成的，請您不用擔心。

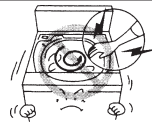


警告

警告：表示需要提高警覺的事項，如果誤操作可能導致人員傷亡。

在脫水槽完全停止運轉之前，切勿用手觸碰槽中的衣物

即使在脫水槽緩慢轉動的情況下，槽中的洗滌物也有可能纏繞住您的手。
當兒童在場時更應特別注意。



切勿讓幼兒和體弱之人操作洗衣機。

本洗衣機不可由體格、感覺或精神能力較弱，或經驗與知識不足的人員（包括兒童）使用，除非是在責任人給予足夠指導以保證能夠安全使用洗衣機的情況下。

切勿讓兒童將頭探到洗衣槽內或在洗衣機附近玩耍

切勿在洗衣機附近放置台子或箱子

否則，兒童可能會掉進洗衣槽內引起受傷和溺水等事故。



切勿拆卸或改裝洗衣機

否則可能引起火災、觸電或受傷。

若需修理，請與購買本洗衣機的銷售商店聯繫。

根據洗衣機名牌上所註的功率大小選擇合適的電源

否則將引起火災或觸電。

使用不合適的電源可能導致電源插座過熱，引起火災。

在對洗衣機進行檢修之前應先拔下電源插頭

切勿用濕手去拔電源插頭。

否則有觸電、受傷或引起火災的危險。

切勿使用已經損壞的電源線、電源插頭或已經鬆動的電源插座

否則會導致觸電、受傷或火災。

切勿損壞電源線

切勿損壞、切割、加工電源線或過分用力彎曲、拉扯、扭擰或捆綁電源線。此外，切勿猛拉電源線的金屬部分，在線上放置重物或夾住電源線，否則可能導致電源線破損，發生火災或觸電。

切勿將洗衣機安裝在浴室裡或可能被風雨淋到的地方

否則會引起觸電或短路。

切勿將水直接洒到洗衣機主體的各個部位上

否則會引起觸電、短路等事故。

切勿將易燃物品放入洗衣槽內

不要將煤油、汽油、揮發油、稀釋劑、酒精等易燃物品以及沾有這些物質的衣物放入洗衣槽內。

否則會引起爆炸或火災。

擦掉電源線插頭上堆積的灰塵或污垢

堆積的灰塵或污垢可能引起火災。

切勿讓塑膠部件等靠近火源

否則會引起火災。

確認洗衣機是否處於排水不良的狀態

使用排水不良的洗衣機可能導致水回流到機器中，引起觸電或火災。

注意

注意：表示需要特別注意的事項，如果誤操作可能導致人員受傷或機器損壞。

從插座上拔掉電源插頭時，切勿強拉電源線

應握住電源插頭拔開。

否則可能導致觸電或受傷。

使用溫水洗衣時，請勿使用 50 攝氏度以上的熱水

水過熱可能導致洗衣機變形或發生故障，造成觸電。

切勿洗滌和沖洗防水布料、墊子或某些特殊衣物等

否則在脫水時會出現異常振動，導致受傷等危險。

*包括雨披、捕魚服裝（夾克和涉水長靴）、滑雪服、睡袋等。

注意

切勿站到洗衣機上或在洗衣機上放置重物

否則可能存在因變形、破損而導致受傷的危險。

長期不使用洗衣機時，請將電源插頭從插座上拔下

否則會因絕緣材料的惡化而引起觸電、漏電及火災。

在洗衣機運轉時，切勿將手伸入洗衣機底部

洗衣機底部旋轉部件的運轉可能導致受傷。

在使用前，請將水龍頭打開，確認供水軟管的連接部分是否有鬆動及漏水現象

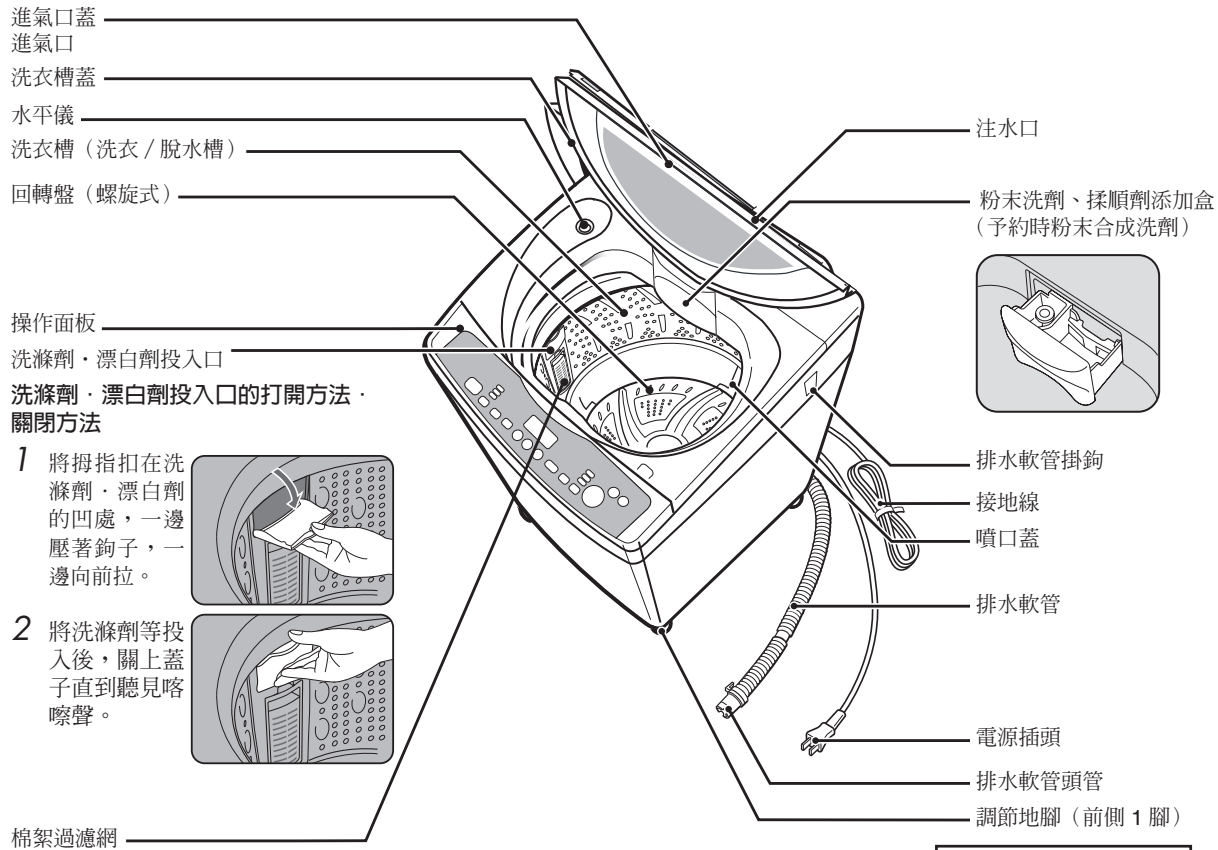
如果螺絲、供水軟管或某些其他部分鬆脫，有可能導致漏水或造成其他損害。

洗衣機放置在地毯上時，要避免開口處被地毯堵塞

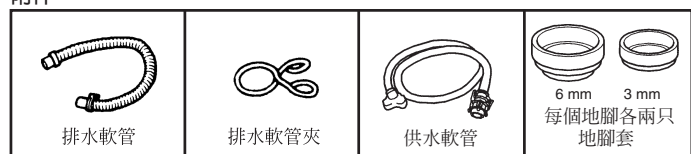
搬運時不可橫搬或倒置、以避免洗衣機結構受損產生危險

若電源線損壞時，必須由生產商或代理服務處或具有類似資格的人員更換，以避免危險。

各部位名稱



附件



操作面板各部位名稱及功能

顯示部分

- 正在運轉的行程以閃爍方式、剩下的行程以亮燈方式顯示。
(例) 洗衣運轉時



- 打開電源，選擇行程時顯示洗衣時間、清洗次數、脫水時間。



- 起動後打開蓋子時顯示洗滌劑量 (參考值)



表示 1.2 杯

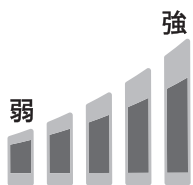
- ※ 根據具體洗滌劑種類不同，1 量勺 (杯) 的洗滌劑量也隨之變化。請根據所使用的洗滌劑，參考水位顯示，增減洗滌劑量。

旋風乾燥

- 僅運轉所選擇時間的計時乾燥。
- 按按鈕後，至所選擇時間結束前，顯示將亮燈。
- 根據剩餘的時間，指示燈會熄燈。

“濃縮泡沫洗淨”顯示

- 進行濃縮泡沫洗淨時，指示燈亮燈，起動運轉後閃爍。



水流設定

90
60
30
分

旋風乾燥
槽乾燥

無段水位

98L
82L
60L
36L

水位

濃縮泡沫洗淨

預約

—時間後—

護兒鍵
剩餘
洗劑量

洗衣 清洗 脫水
分 回

水流設定

- 按“水流設定”選擇水流強度。
- 只有在選擇了“標準”、“記憶設定”才能進行選擇。

水位

- 當水位到達設定值時，水位指示燈將亮起。
- 進行自動設置時
- 按照洗衣量的多少，將被設置在無段水位。若設置在未被顯示的水位值時，則最接近該值的水位指示燈會點亮。
- 如果啟動前洗衣槽內有水，最高水位處指示燈會點亮。

設定 (水位) 水位按鈕

- 按 (水位) 按鈕，可設置水位。更高水位的指示燈將亮起。
- 向洗衣槽中注水時，“水位”指示燈將關閉。

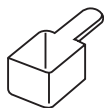
預約

- 預約全部洗滌過程的時間。

洗衣・清洗・脫水

- 正在運轉的洗衣過程指示燈會閃爍，剩餘過程點亮。
- 當打開電源開關且洗程被選定，將顯示洗滌次數和脫水時間。

- 將顯示用濃縮洗衣粉附帶的量勺量出的用量。



1 量勺洗滌劑
水的使用量 55 升

- 開始運轉後
如果打開洗衣槽蓋，將顯示至洗滌結束的預計剩餘時間。
- 完全洗滌的時間預約
將顯示預約小時數。
- 如果出現錯誤。
將顯示錯誤代碼。



護兒鍵

- 選擇此模式，“●”將亮起。

上蓋安全鎖

- 選擇了護兒鍵模式後，此顯示將點亮。

電源 自動斷電

關

開

啟動
暫停

“專用洗程”按鈕

- 按此按鈕選擇專用洗程。

“電源”按鈕

- 預約全部洗滌過程的時間。
- 按下此按鈕開啓 / 關閉電源。
運轉結束 15 秒以後或打開電源但並不運轉的 10 分鐘以後，電源將會被自動關閉。

洗程

- 按下此按鈕，指示燈將點亮。然後可以為洗滌物選擇合適的洗程。

起動 / 暫停

- 開始洗滌時，按下此鈕。
- 中途停止運行時，按下此鈕。

護兒鍵 洗衣 清洗 脫水
剩餘洗滌量 分 回 分

標準 記憶設定 柔軟劑
浸泡 柔洗 防皺快洗
強洗 毛毯 槽清洗

注水
洗衣 清洗 脫水

洗衣 • 清洗 • 脫水

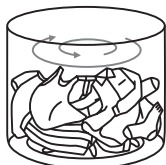
洗衣過程指示燈會閃爍，剩餘過程指示燈會
且洗程被選定，將顯示洗滌時間、清洗

全自動電動洗衣機的操作

全自動電動洗衣機按照如下操作進行洗衣。
以下將以濃縮泡沫洗淨“標準”行程的操作為例進行說明。

放入洗滌物並起動，傳感器將稱量洗滌物的量，然後開始注水。

1 起動後，在無水狀態約 6 秒鐘波輪機起動，秤量洗滌物。



2 開始注水。參考洗滌劑顯示量，將洗滌劑投入洗衣·脫水槽的投入口，將柔軟處理劑加入投入盒，關上蓋子。

洗滌劑量的顯示
洗滌劑用量參考值

3 注水結束，到達設定水位後，水位指示燈亮燈。

• 化纖·混紡布料或床單等衣物，有時水位較低。若水位較低時，請用水位按鈕調整水位。

洗衣

濃縮泡沫洗淨

清洗

第 1、2 次的清洗
本行程重複 2 次。

注水
過程中攪拌



注水後
攪拌



注水後
攪拌



排水後脫水



淋沖清洗

一邊使槽緩慢轉動，
一邊注水



注水過程中開始攪拌，一邊注水一邊洗衣。
注水次數隨洗滌物量、清洗次數不同而不同。



洗滌時間偏長。中途顯示發生了變化嗎？

關於剩餘時間的顯示

顯示是以自來水注水量 15 升 / 分鐘時為基準的。
如下場合，洗滌時間可能比剩餘時間長，或者顯示在中途發生變化。

- 自來水注水量比 15 升 / 分鐘小。
- 排水不暢。
- 洗滌物重心偏移。



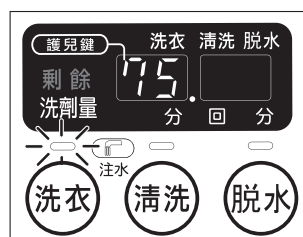
什麼叫注水清洗

在攪拌過程中，一邊注水一邊清洗。



注水量較小時，水可能無法充滿。

■ 洗衣運轉過程中，可變更運轉內容



1 按

2 按想要變更的按鈕

- 不能設定為“不洗衣”“不清洗”“不脫水”。
- 當設定為旋風乾燥時，不能進行脫水變更。

3 按

- 可變更的內容與個人喜好設定相同。

清洗

脫水

旋風乾燥

第 3 次的清洗

上蓋鎖

排水後脫水



浸泡清洗
注水至設定的水位



攪拌



排水後脫水



請根據需要設定旋風乾燥。

設定的方法
關於操作

從柔軟處理劑盒投入柔軟處理劑。



脫水過程中注水.....?

關於洗滌物重心偏移

脫水過程中洗滌物重心偏移時，若追加如下行程，剩餘時間將變長。



檢測到重心偏移時停止脫水



注水，修正重心偏移

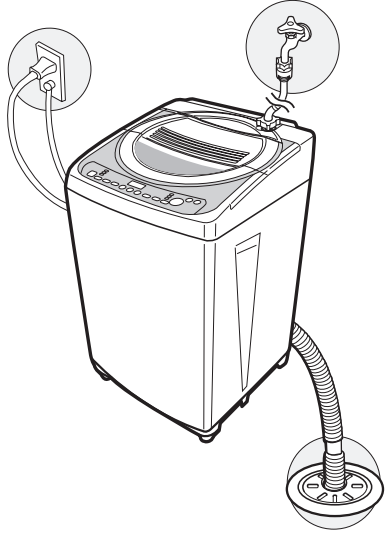


再次排水、脫水

操作方法

準備工作

1 安裝排水管，打開水龍頭



2 從本體中拉出排水管，使處於可排水狀態

3 安裝地線和電源插頭

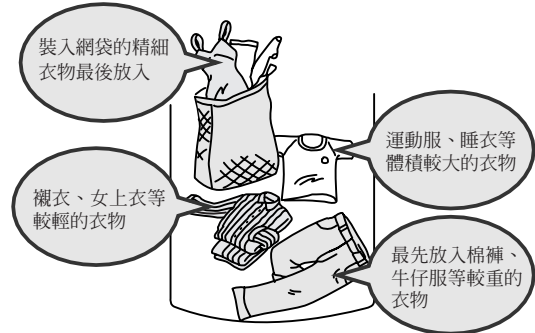
提示

請務必安裝線頭過濾網後再運轉。

若不安裝線頭過濾網直接運轉，水會飛濺得非常厲害，而且衣物可能會鉤掛在安裝部位，造成衣物損壞。

■ 洗滌物的放入方法

■ 請先放入較大的或容易浮起的衣物

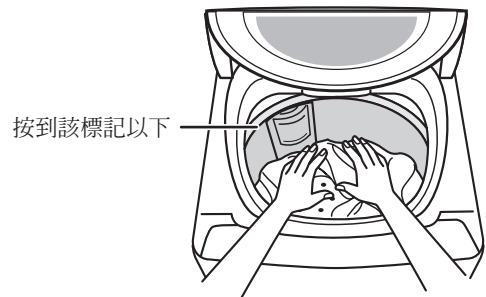


易浮於水的衣物例子

- 工作服等面料和里布均為 100% 化纖的衣物
- 起絨布等 100% 化纖或混紡衣物
(化纖是指聚酯纖維、丙稀纖維或尼龍纖維)

即使標明可用洗衣機洗的物品，像枕頭、座墊、緩沖墊等注水後即使從上面按壓，洗滌液也無法浸透，因此不能用本洗衣機洗。脫水時還會導致洗滌物飛出或引起故障。

■ 洗滌物要盡量均勻放入，並完全按下。



■ 特別注重外形樣式的衣物、空手道服等寬鬆的衣物，請單獨洗。

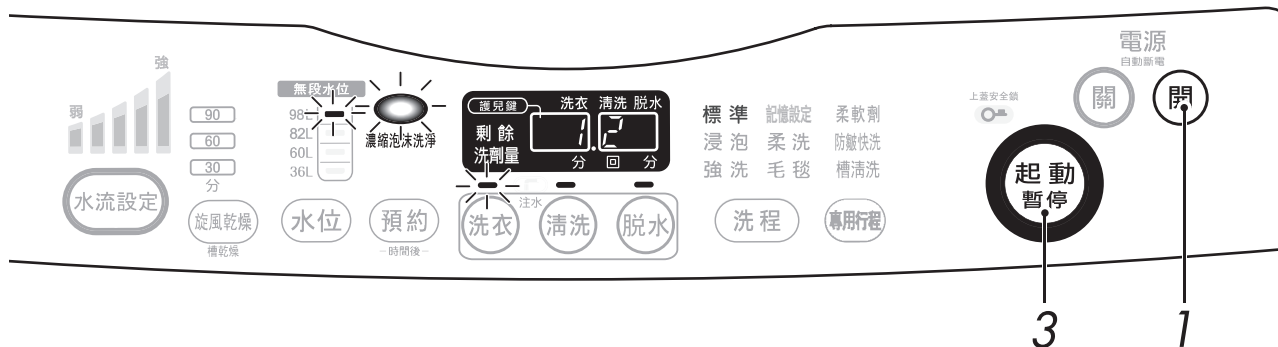
■ 洗衣過程中增加衣物時

請務必按“暫停”，等運轉停止後再加入衣物。此時請從上向下放衣物，使洗滌液充分浸透。

自動洗衣

從洗衣到脫水，按照最佳行程洗滌普通髒物。

標準行程 普通洗衣時



什麼叫濃縮泡沫洗淨

從低水位開始攪拌，讓洗滌液起泡，以便讓高濃度的洗滌液浸入衣物，同時一邊注水一邊洗滌。由於浸入高濃度的洗滌液，因此可充分發揮洗滌劑的除污效果。

(洗滌劑請加入到洗衣・脫水槽內“洗滌劑・漂白劑投入口”。若不投入此處，效果會下降。)

- “標準”行程中，“濃縮泡沫洗淨”指示燈有亮燈“標準”和“熄燈”標準兩種行程。

■洗滌劑的加入方法

根據洗滌劑量顯示，加入到洗衣・脫水槽內的“洗滌劑・漂白劑投入口”。

- 從一開始投入口的位置就難以加入，請在運轉前改變投入口的位置。
- 將洗滌劑加入投入口時，請使運轉“暫停”後再加入洗滌劑。
- 另外，注水已經結束時，請直接加入到洗衣・脫水槽的周圍。若加入太多，會導致過量起泡，清洗不乾淨等。



當要洗滌的衣物量為 1.5 kg 以下時，請將洗滌劑加入到洗衣・脫水槽的周圍。

1 打開電源

- “標準”“濃縮泡沫洗淨”指示燈亮燈。

▶請根據需要選擇 (預約) (旋風乾燥)

2 放入洗滌物

3 按 啟動/暫停

- 注水前波輪（回轉盤）旋轉，秤量洗滌物的量，顯示洗滌劑（參考值）。（蓋子打開時）

4 以洗滌劑顯示為參考，將洗滌劑等加入投入口，蓋上蓋子。

- 在打開蓋子的狀態進行運轉時，將在清洗或脫水前停止。

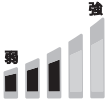
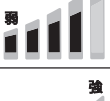
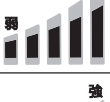
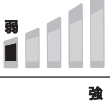
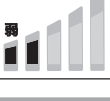
洗滌結束 將以嘟嘟音提示洗滌結束

- 關上水龍頭，將棉絮過濾網清洗乾淨。

必須更改水流強度時

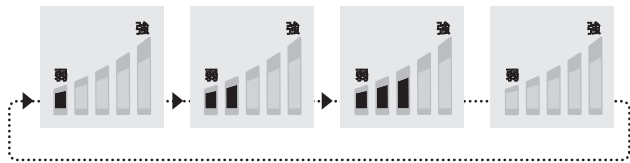
依據洗衣需求而按  按鈕以選擇水流強度，例如欲洗淨的衣物種類或髒污程度。

■ 選擇水流強度的方法

按鍵操作	顯示	洗滌情況
開啓電源。		標準水流（預設）
按一次  按鈕。		需要稍微強力洗衣時。
按兩次  按鈕。		需要強力洗衣時。
按三次  按鈕。		需要柔洗時。
按四次  按鈕。		需要稍微柔洗時。

- 無法更改清洗時的水流強度。
- 只能在選擇“標準”、“記憶設定”時調整水流強度。
- 需要柔洗的衣物應使用較強的水流強度洗滌。
- 設定為“記憶設定”時，將以預設的水流強度開始洗滌。
- 當水位到達指定水位時，便會顯示水流強度。並以下列順序重複顯示。這表示會依照預設的水流強度而進行洗滌操作。

範例（標準水流強度）



■ 必須在操作期間更改水流強度時

1

按下  按鈕以暫停運轉。

- 水流強度將逐漸增加，然後降低。必須柔洗衣物時，請暫停運轉。否則，可能會使此類衣物受損。

2

按  按鈕以選擇水流強度。

3

再按一次  按鈕。

- 當您選擇一種以上的水位時，水流強度就會在運轉期間更改。

關於上蓋鎖

說明：請勿於  亮燈時打開洗衣機蓋。（洗衣機蓋可能會受損。）

洗滌完成時，會自動上鎖洗衣機蓋。

需要取消上蓋鎖時

■ 於運轉中取消

按下  按鈕以暫停運轉。

 燈熄滅時，便可打開上蓋。

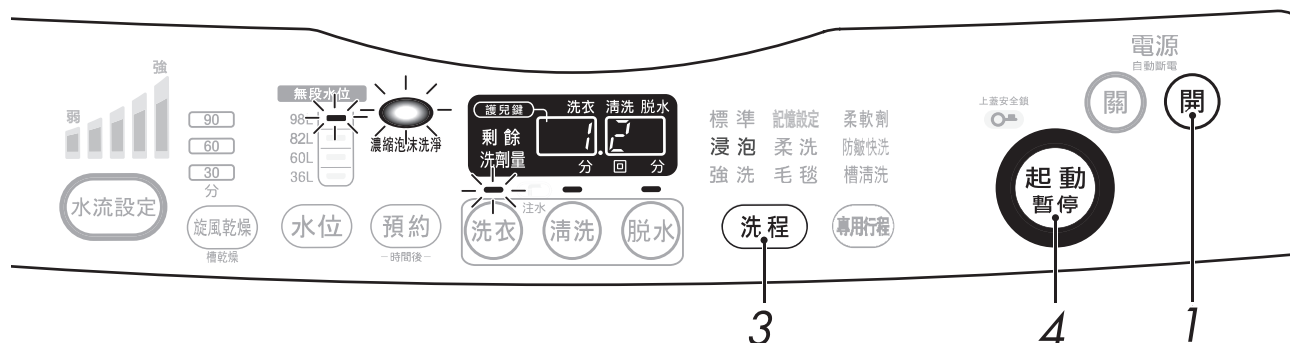
■ 於電源關閉時取消

開啓電源。 燈熄滅時，便可打開上蓋。

（在運轉時關閉電源或停電時，會自動上鎖洗衣機蓋。）

浸泡行程

洗滌髒污嚴重的衣物、希望防止泛黃時



容易沾上油脂的內衣、襪衣、髒污嚴重的工作服、體操服、厚襪子等的洗滌。

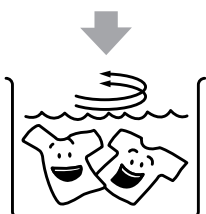
用高濃度洗滌劑進行浸泡洗滌。

■ 浸泡行程的洗滌按照以下說明進行運轉。

濃縮泡沫洗滌的預洗

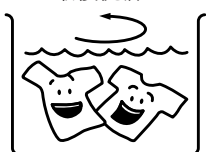


首先讓洗滌液徹底浸透洗滌物。



用高濃度洗滌劑反覆浸泡和攪拌，去除油脂污跡。

最後洗滌



通過浸泡洗滌使污跡變得容易脫落後，進一步進行脫污。

1 打開電源

2 加入洗滌物

3 按 **洗程**，選擇“浸泡”

► 根據需要選擇 **預約** **旋風乾燥**

4 按 **起動/暫停**

• 注水前波輪（回轉盤）旋轉，秤量洗滌物的量，顯示洗滌劑（參考值）。（蓋子打開時）

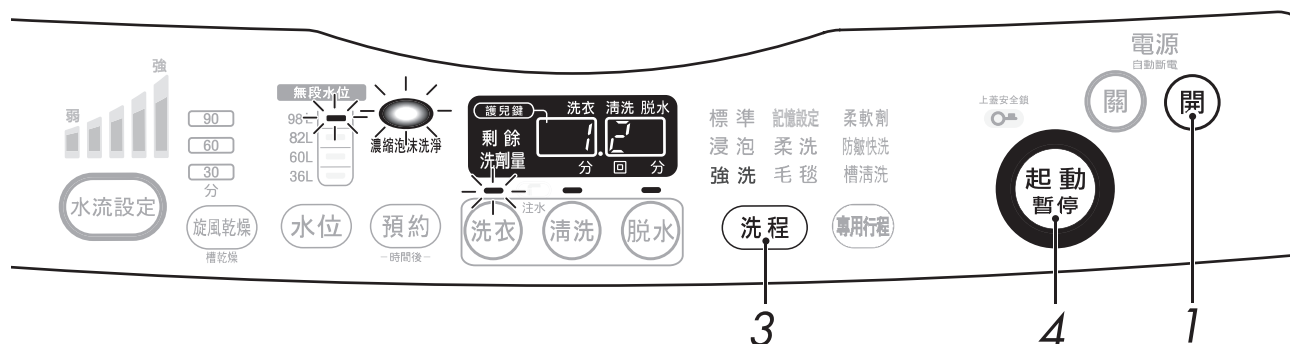
5 以洗滌劑顯示為參考，將洗滌劑等加入投入口，蓋上蓋子。

• 在打開蓋子的狀態進行運轉時，將在清洗或脫水前停止。

洗滌結束 將以嘟嘟音提示洗滌結束
• 關上水龍頭，將棉絮過濾網清洗乾淨。

- 為了防止衣物泛黃，每個月使用一次效果較佳。
- 按 **洗衣**，可將浸泡時間設定為 30 分鐘、1、2、4、6、8 小時。
可根據自己的喜好靈活應用。
- 洗滌劑量顯示將顯示為相當於“標準”行程 2 至 3 倍的量。
- 因為洗滌時間較長，請不要用來洗滌容易損壞的化纖或容易褪色的衣物。

強洗行程 想進行強洗並徹底清洗時



用於髒污嚴重的工作服、體操服、厚襪子等的洗滌。相對濃縮泡沫洗淨“標準”行程，以更強的水流進行長時間洗滌和徹底清洗。

- 請不要用來洗滌毛巾、化纖等質地較薄的襪子等容易損壞的衣物。
- 清洗次數為 4 次注水（淋沖清洗 2 次、注水清洗 2 次）。

1 打開電源

2 加入洗滌物

3 按 **洗程**，選擇“強洗”

► 根據需要選擇 **預約**

4 按 **啟動/暫停**

- 注水前波輪（回轉盤）旋轉，秤量洗滌物的量，顯示洗滌劑（參考值）。（蓋子打開時）

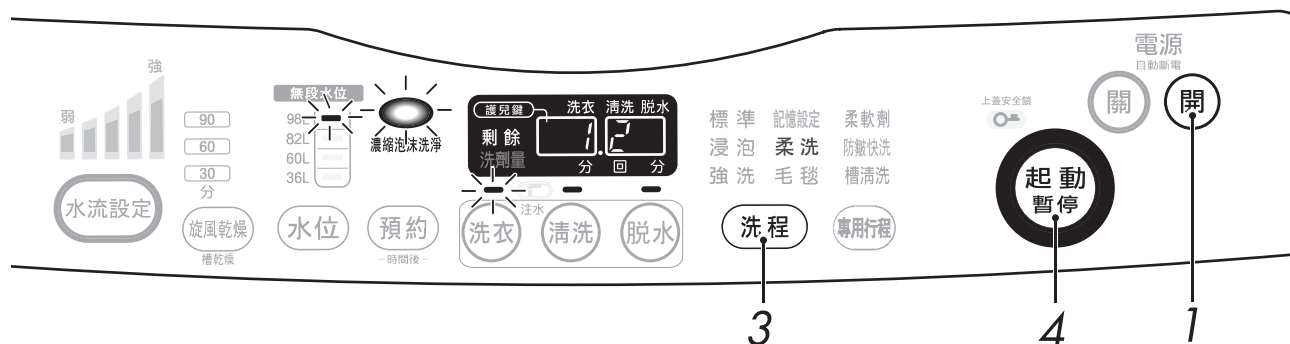
5 以洗滌劑顯示為參考，將洗滌劑等加入投入口，蓋上蓋子。

- 在打開蓋子的狀態進行運轉時，將在清洗或脫水前停止。

洗滌結束 將以唧音提示洗滌結束

- 關上水龍頭，將棉絮過濾網清洗乾淨。

柔洗行程 想進行柔洗時



本洗程以非常溫和的水流柔和清洗女式襯衫或貼身內衣等精緻衣物。
衣物重量：2kg 或以下。

1 打開電源

2 加入洗滌物

3 按 洗程，選擇“柔洗”

► 根據需要選擇 預約 旋風乾燥

4 按 啟動/暫停

• 注水前波輪（回轉盤）旋轉，秤量洗滌物的量，顯示洗滌劑（參考值）。（蓋子打開時）

5 以洗滌劑顯示為參考，將洗滌劑等加入投入口，蓋上蓋子。

• 在打開蓋子的狀態進行運轉時，將在清洗或脫水前停止。

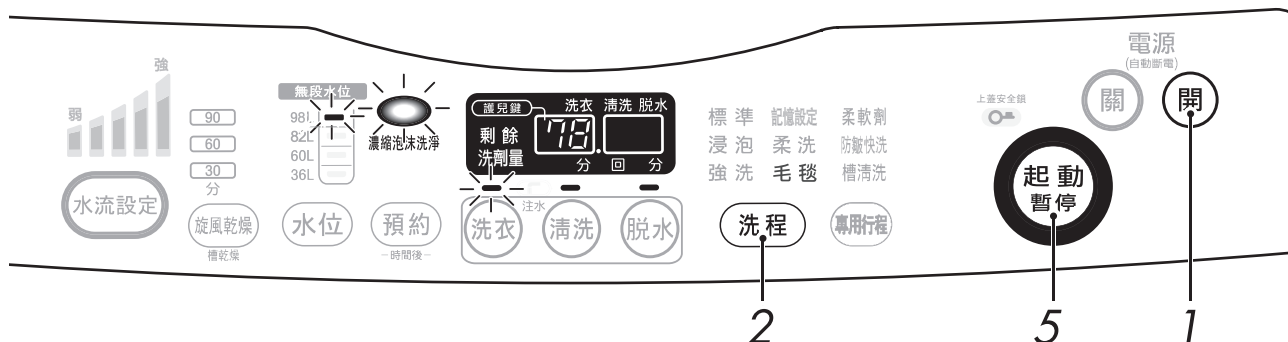
洗滌結束 將以嘟嘟音提示洗滌結束

• 關上水龍頭，將棉絮過濾網清洗乾淨。

想洗滌毛毯等體積大物品時

毛毯行程

可用來洗滌毛毯、絨毯罩、被子、窗簾、被單等體積大的物品。



可以洗滌的毛毯類型和數量。

100% 合成纖維

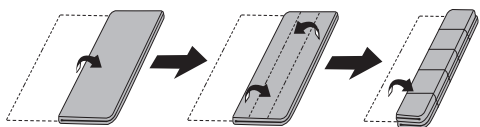
類型：邁爾（Mayer）毛毯，裝飾（Tuft）毛毯，針織毛毯

重量：最多 4.7 kg。

- 請勿洗滌純羊毛毛毯和普通電毯。
- 可洗滌電毯需要按照其使用說明書中的洗滌方法進行洗滌。
- 由於毛毯毛的長度及厚度不同，假如毛毯不能裝進洗衣網就不能進行洗滌。

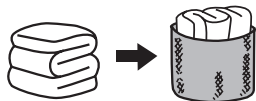
毛毯的折疊

- 清除毛毯上的垃圾或線頭。
- 如下圖所示摺疊毛毯。



將毛毯放入洗衣網中

- 將毛毯的鑲邊朝下豎著放入洗衣網內，並拉上拉鍊。



當排水狀況改變時，洗滌時間將可能變長。

1 打開電源

2 按 **洗程**，選擇“毛毯”

► 根據需要選擇 **預約**

3 參考水位顯示，加入液體洗滌劑或柔軟劑

- 洗滌劑量不顯示。

4 將裝入毛毯洗滌網袋的大體積物品加入洗衣·脫水槽

5 蓋上蓋子，按 **啟動/暫停**

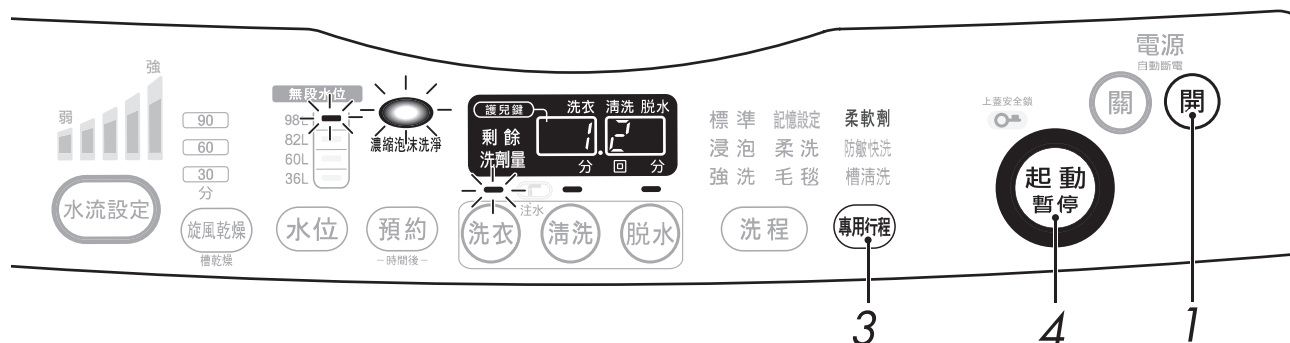
- 在打開蓋子的狀態進行運轉時，將在清洗或脫水前停止。

洗滌結束 將以嘟嘟音提示洗滌結束

- 關上水龍頭，將棉絮過濾網清洗乾淨。

柔軟劑行程

當想使用柔軟處理劑獲得蓬鬆感時



最大限度地發揮柔軟處理劑的作用，獲得蓬鬆效果。
使用柔軟劑行程時，進行如下操作運轉。

洗衣（濃縮泡沫洗淨）



進行與標準行程相同的洗滌。



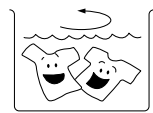
浸泡清洗



通過浸泡清洗進行徹底清洗。



浸泡清洗



投入柔軟處理劑後，放置一段時間，讓柔軟處理劑充分浸透衣物。



脫水



進行與標準行程相同的脫水。

1 打開電源

2 加入洗滌物

3 按 **專用行程**，選擇“柔軟劑”

► 根據需要選擇 **預約** **旋風乾燥**

4 按 **起動/暫停**

● 注水前波輪（回轉盤）旋轉，秤量洗滌物的量，顯示洗滌劑（參考值）。（蓋子打開時）

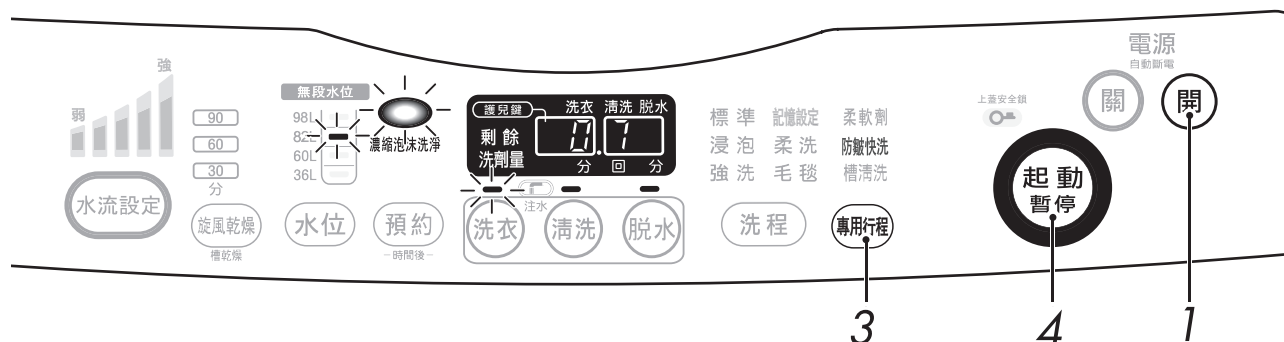
5 以洗滌劑顯示為參考，將洗滌劑等加入投入口，蓋上蓋子。

● 在打開蓋子的狀態進行運轉時，將在清洗或脫水前停止。

洗滌結束 將以嘟音提示洗滌結束

● 關上水龍頭，將棉絮過濾網清洗乾淨。

防皺快洗行程 當想洗滌襯衣時



輕微髒污衣物快速洗滌

- “防皺快洗”行程操作方式
短時間內清洗輕微污垢。

洗衣（濃縮泡沫洗淨）



洗滌劑的份量是標準行程的一半。洗衣時間會比標準行程短。



清洗



不會重複清洗程序。（只清洗一次）



脫水



和標準行程一樣。

1 打開電源

2 加入洗滌物

3 按 **專用行程**，選擇“防皺快洗”

▶ 根據需要選擇 **預約**

4 按 **起動/暫停**

• 注水前波輪（回轉盤）旋轉，秤量洗滌物的量，顯示洗滌劑（參考值）。（蓋子打開時）

5 以洗滌劑顯示為參考，將洗滌劑等加入投入口，蓋上蓋子。

• 在打開蓋子的狀態進行運轉時，將在清洗或脫水前停止。

洗滌結束 將以嘟音提示洗滌結束

• 關上水龍頭，將棉絮過濾網清洗乾淨。

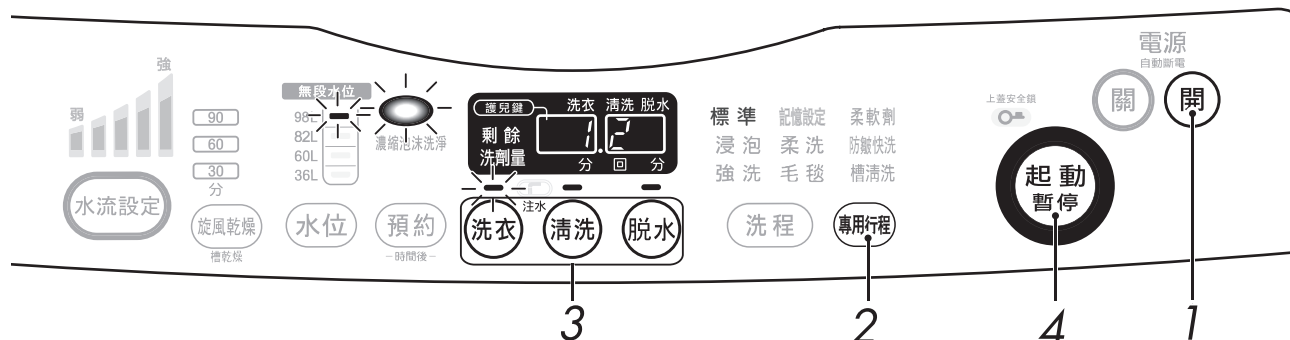
提示

- 由於脫水時間較短，對於毛巾或其他厚的衣物請勿使用此行程。
- 無法執行冷氣乾燥與連續旋轉。

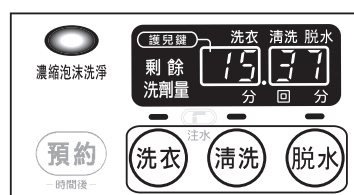
■ 洗滌的要點

- 領、袖口髒污嚴重時，請在洗滌前塗抹某些市售的洗衣用液體洗滌劑。
- 爲了盡量避免產生皺紋，洗滌後請立即取出洗滌物。
- 取出的衣領請掛在有一定寬度的衣架上。然後用兩手夾住並拉伸，整形後陰乾。

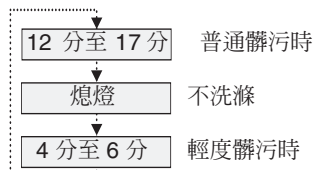
當想按照進行個人喜好洗滌時



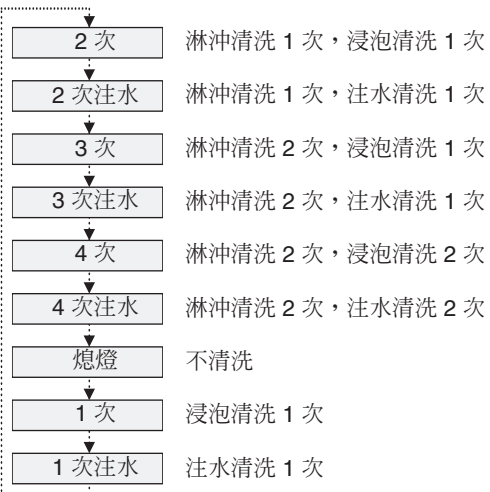
根據不同行程，可設定內容互不相同。



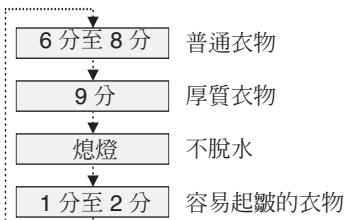
洗衣 最長 17 分鐘，可以 1 分鐘為單位選擇



清洗 最多可選擇 4 次
注水清洗 / 浸泡清洗可進行選擇



脫水 最長 9 分鐘，可以 1 分鐘為單位進行選擇



1 打開電源

2 選擇行程

- 若指示燈亮燈，則不必按。
- 若使用“記憶設定”行程，將進行記憶，下次打開電源時，“記憶設定”亮燈。

3 分別按 洗衣 清洗 脫水
變更運轉內容

- 根據需要選擇 預約 旋風乾燥

4 按 起動/暫停

5 以洗滌劑顯示為參考，將洗滌劑等加入投入口，蓋上蓋子。

- 在打開蓋子的狀態進行運轉時，將在清洗或脫水前停止。

洗滌結束 將以嘟嘟提示洗滌結束

- 關上水龍頭，將棉絮過濾網清洗乾淨。



記憶個人喜好洗滌

當希望僅進行“清洗”時

記憶設定行程

變更濃縮泡沫洗淨“標準”行程的運轉內容，使記憶到“記憶設定”行程中。

在各行程中，可進行洗衣～脫水、僅脫水等設定或變更設定洗衣時間、清洗次數、脫水時間等。

以下情況時	運轉內容	選擇的洗衣、清洗、脫水
● 2 次使用洗滌液 ● 預先溶解洗滌劑	僅進行洗滌 水保留。	洗衣 ○ ○
● 再利用清洗液	洗衣～清洗 水保留。	洗衣 清洗 ○
● 進行分開洗滌	洗衣・脫水	洗衣 ○ 脫水
● 清洗已經洗滌的衣物	僅清洗 爲了提高清洗效果，從排水、脫水開始執行・水保留。	○ 清洗 ○
● 擰乾洗滌液後清洗、脫水	清洗～脫水 爲了提高清洗效果，從排水、脫水開始執行。	○ 清洗 脫水
● 給另外洗好的衣物脫水 ● 排掉浸泡的水	僅進行脫水 脫水之前進行排水。 僅執行排水時，預先打開蓋子，顯示“E2”時，切斷電源。	○ ○ 脫水
● 想變更洗滌內容進行洗滌時	洗衣～清洗～脫水	洗衣 清洗 脫水

※從清洗開始的運轉中若不設定水位，則自動變爲最上面的水位。

關於組合使用旋風乾燥的洗滌

- 選擇想運轉的洗衣行程，按 **旋風乾燥**，然後請變更運轉內容。此時不能變更脫水時間。
- 不能選擇不包含“脫水”行程的“洗衣”“旋風乾燥”、“洗衣”“清洗”“旋風乾燥”組合。當不包含“洗衣”或“清洗”行程時，請按 **洗衣** **清洗**。
執行了“記憶設定”行程時，雖然會記憶洗衣行程，但不記憶“旋風乾燥”。

關於浸泡行程

- 不能設定爲“僅洗滌”“洗衣・脫水”“僅脫水”。

旋風烘乾

當希望乾燥衣物或縮短室內乾衣的時間時

旋風乾燥

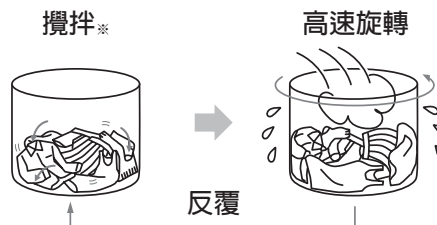
通過設定 1 小時“旋風乾燥”揮發掉洗滌物的水分，可縮短室內乾衣時的乾燥時間。另外，通過設定 3 小時“旋風乾燥”，可基本上吹乾運動衫等化纖混紡衣物（3 kg 以下）。

- 處理後的手感隨洗滌物的種類、數量、室溫或濕度不同而變化。由於是風乾，即是變乾後，衣物是冷的，因此有時可能感覺還未乾。



什麼叫旋風乾燥

通過洗衣·脫水槽的高速旋轉將潮濕的空氣排出槽外，摔乾洗滌物中水分的運轉。



※：約每 15 分鐘攪拌一次，讓衣物散開。根據衣物數量，也可能不需要攪拌。

■無法旋風乾燥的衣物

- 因為“旋風乾燥”高速旋轉的時間長，而且每 15 分鐘將衣物散開一次，因此對如下衣物請不要進行“旋風乾燥”。
- 容易褪色的衣物
- 對很容易起皺的衣物(女上衣·100% 棉襯衣等)
- 容易走形的衣物
- 防水性衣物
- 被子、毛毯

■旋風乾燥按鈕的使用方法

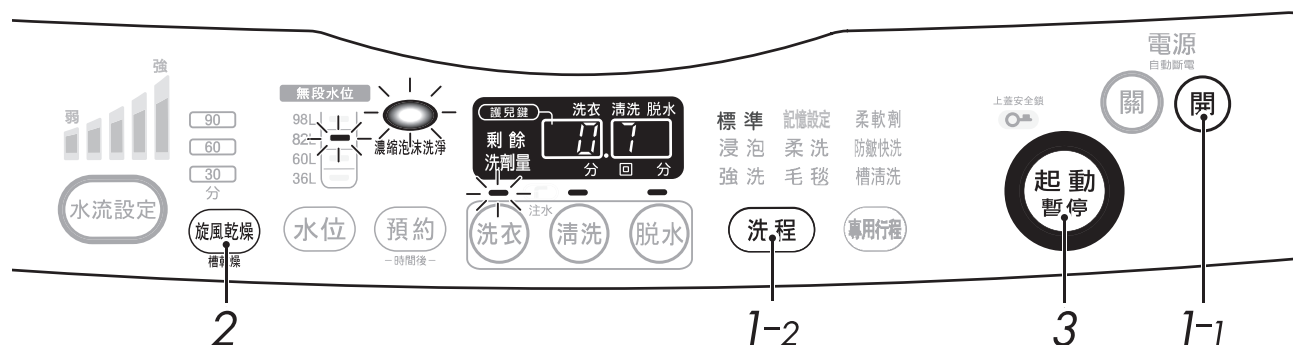
(例) 洗衣行程為濃縮泡沫洗淨“標準”行程的場合

旋風乾燥

按“旋風乾燥”，可按照如下順序選擇旋風乾燥的時間，也可僅選擇旋風乾燥。

僅進行旋風乾燥運轉時，請按 4 次以上 (旋風乾燥)。

	洗滌	旋風乾燥
1 次	濃縮泡沫洗淨“標準”	0.5 小時 (30 分鐘)
2 次	濃縮泡沫洗淨“標準”	60 分鐘
3 次	濃縮泡沫洗淨“標準”	90 分鐘
4 次	無	0.5 小時 (30 分鐘)
5 次	無	60 分鐘
6 次	無	90 分鐘



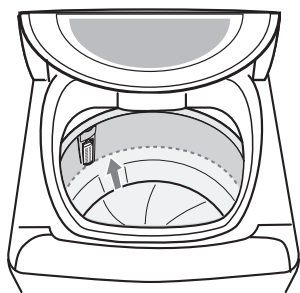
■可進行旋風乾燥的參考量

化纖混紡衣物 7 kg 以下

■7 kg 的參考量

作為將衣物散開並放入時的參考量，以濾網上“下”的位置為準。

若洗滌物太多，容易弄皺，而且不容易乾燥。



■旋風乾燥的設定時間和參考值

- 時間可設定為 0.5 小時（30 分鐘）、1 小時、3 小時。請參考如下參考值，根據自己的喜好選擇使用。

希望縮短室內乾衣的時間時

：30 分鐘

想乾燥化纖混紡衣物時

：60 分鐘

提示

乾燥不充分時，請再乾燥一次。

1 打開電源，放入洗滌物，選擇行程

- “防皺快洗”“毛毯”“槽洗淨”行程和脫水行程的設定中，不能選擇“旋風乾燥”。

2 按 **旋風乾燥** 選擇時間

- “旋風乾燥”的設定時間將亮燈。

▶ 請根據需要選擇 **預約**

3 按 **起動/暫停**

- 注水前波輪（回轉盤）旋轉，秤量洗滌物的量，顯示洗滌劑（參考值）。

4 以洗滌劑顯示為參考，將洗滌劑等加入投入口，蓋上蓋子。

- 在打開蓋子的狀態進行運轉時，將在清洗或脫水前停止。

運轉結束 將以嘟音提示洗滌結束

- 關上水龍頭，將棉絮過濾網清洗乾淨。

洗滌劑用量參考值

洗滌劑用量參考值

洗滌量 kg.	洗滌劑顯示 量勺/杯	定手動量設	合 成 洗 滌 劑			柔 軟 劑	
			粉末洗滌劑		液體洗滌劑	一般	濃縮
			一般	濃縮	濃縮		
13 7 4 1	1.7	98L	約 134g	約 67g	約 67g	約 67mL	約 22mL
	1.6		約 118g	約 58g	約 58g	約 58mL	約 19mL
	1.5	82L	約 110g	約 55g	約 55g	約 55mL	約 18mL
	1.3		約 94g	約 47g	約 47g	約 47mL	約 16mL
	1.2		約 88g	約 44g	約 44g	約 44mL	約 15mL
	1.1	60L	約 80g	約 40g	約 40g	約 40mL	約 13mL
	1.0		約 72g	約 36g	約 36g	約 36mL	約 12mL
	0.8		約 58g	約 29g	約 29g	約 29mL	約 10mL
	0.7	36L	約 48g	約 24g	約 24g	約 24mL	約 8mL
毛毯			——	——	約 10g	約 10mL	約 23mL

- “標準” “浸泡” “記憶設定” “柔軟劑” “防皺快洗” 的洗滌劑量(參考值)顯示以水量 55 升，1 量勺使用量為基準。另外，關於使用量，請遵照洗滌劑的使用說明書。
- 粉末洗滌劑中有合成洗滌劑和粉末肥皂兩種。粉末肥皂是用天然油脂生產的洗滌劑。請確認洗滌劑的標識。
- 根據洗滌物的具體種類，水位也隨之變化。

提示

- 請不要投放太多的洗滌劑。(請參考上表，根據衣物量投入合適的量。)
投入太多，泡沫會溢出，弄濕地面，導致意外損失。
- 請不要讓洗滌劑撒落在蓋子、操作面板上。萬一撒落，請立即擦去。

關於洗衣行程

行程		標準設定內容 ※表示初始設定					
		水位	洗衣(約)	清洗		脫水(約)	所需時間(約)
濃縮泡沫洗淨	標準	36L～98L 無段水位自動設定	12～15 分鐘 [※]	淋沖清洗 1～2 次	浸泡清洗	7 分鐘	約 52～75 分鐘
	浸泡		預洗 5 分鐘 (浸泡 60 分鐘) 最後清洗 5 分鐘	與“標準”的內容相同。		7 分鐘	約 2H～3H
	強洗		15 分鐘	淋沖清洗 2 次	注水清洗 2 次	7 分鐘	約 68～97 分鐘
	記憶設定		根據設定內容				
	柔洗		6 分鐘	淋沖清洗 1～2 次	浸泡清洗	5 分鐘	約 48～64 分鐘
	柔軟劑		12～15 分鐘	浸泡清洗 2 次		6 分鐘	約 54～81 分鐘
	防皺快洗	36L～60L 無段水位自動設定	6 分鐘	浸泡清洗 2 次		2～3 分鐘	約 45～66 分鐘
毛毯		98L	12 分鐘	注水清洗	注水清洗	8 分鐘	約 79 分鐘

- 所需時間包含注水時間(按每分鐘 15 升計算)和排水時間。根據洗滌物的量、通過傳感器的檢測、脫水時衣物重心偏移、自來水壓力、排水狀態不同而有所變化。通過個性化設定，可選擇“洗衣 8 分鐘，清洗 2 次、脫水 6 分鐘”。

台設定		個性化設定的內容		
所需時間(約)	面板顯示例	洗衣(約)	護兒鍵	脫水(約)
約 24～48 分鐘		0～17 分鐘， 可以 1 分鐘 為單位 進行選擇	1 次 浸泡 1 次注水 注水 2 次 淋沖 浸泡 2 次注水 淋沖 注水 3 次 淋沖 淋沖 浸泡 3 次注水 淋沖 淋沖 注水 4 次 淋沖 淋沖 浸泡 浸泡 4 次注水 淋沖 淋沖 注水 注水 顯示熄滅 無清洗	0～9 分鐘，可以 1 分鐘為 單位進行 選擇
約 89～120 分鐘		0～30 分鐘， 可以 1、2、 4、6、8 小時為單位 進行選擇	與“標準”的內容相同。	
約 31～53 分鐘		與“標準”的內容相同。		
約 20～36 分鐘		與“標準”的內容相同。		
約 27～47 分鐘 約 27～46 分鐘)		0～17 分钟， 可以 1 分钟为 单位进行选择	清洗的內容為浸泡或注水。 可在“不清洗”～“4 次注水”之間選擇。	0～9 分钟， 可以 1 分钟为 单位进行选择
約 18～25 分鐘		0～17 分钟， 可以 1 分钟为 单位进行选择	清洗的內容為浸泡或注水。 可在“不清洗”～“4 次注水”之間選擇	0～9 分钟， 可以 1 分钟为 单位进行选择
約 51 分鐘		0～17 分钟， 可以 1 分钟为 单位进行选择	清洗的內容為浸泡或注水。 可在“不清洗”～“3 次注水”之間選擇。 “注水”指示燈熄燈時，進入浸泡清洗。	0～9 分钟， 可以 1 分钟为 单位进行选择

移、自來水壓力、排水狀態不同，實際所需要的時間也不同。當水位低於 60 升時，淋沖清洗自動變成浸泡清洗。
脫水 6 分鐘”。

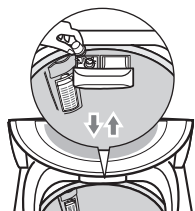


使用柔軟劑

關於使用量及使用方法，請在仔細閱讀柔軟劑說明書的基礎上正確使用。

運轉過程中，請“暫停”後再放入。

- 請參考顯示的柔軟劑使用量參考值，向柔軟劑投入盒加入適量的柔軟劑。最後清洗時將自動投入。
- 請妥善管好投入盒。



提示

- 請將柔軟劑投入盒蓋確實按入，加入的柔軟劑請不要超過蓋緣之上。若加入太多，洗滌過程中可能會流出。
- 請不要在加入柔軟劑的狀態下放置很長時間。否則可能會固化。
- 請不要讓柔軟劑濺到操作面板上，萬一濺出，請立即擦去。
- 清洗注水過程中若打開投入盒，水可能會濺出，請不要打開。
- 投入盒採用虹吸結構，可能會剩下稍許液體，這不是異常現象。
- 由於濃縮型可能難以加入，請稀釋三倍後再加入。

計量蓋



柔軟劑
(原液)

什麼時候加入柔軟劑效果最佳呢

在此期間加入柔軟劑

加入柔軟劑

注水

洗衣

最後清洗



- 請在洗衣結束之前將柔軟劑加入投入盒。最後浸泡清洗時將自動投入到槽內。

當使用液體洗劑和漂白劑時

關於使用量及使用方法，請在仔細閱讀液體洗滌劑、漂白劑說明書的基礎上正確使用。

液體洗滌劑

- 請加入到“洗滌劑·漂白劑投入口”。
- 使用液體肥皂時，由於容易出現肥皂氣體，請定期執行“槽洗淨”行程。



液體漂白劑

- 使用漂白劑時，請使用3倍的水稀釋後在注水時再加入“洗滌劑·漂白劑投入口”或“液體漂白劑投入口”。
- 請不要直接加入洗衣·脫水槽或撒在衣物上。否則可能會導致變色、布料破損。
- 使用預約功能時，請先加入粉末肥皂，然後加入液體漂白劑。

粉末漂白劑

- 請投入到“洗滌劑·漂白劑投入口”。



● 改變投入口位置時

- 打開電源，打開蓋子後僅設定為脫水並起動。當顯示“E2”時，請用手將洗衣·脫水槽旋轉到容易加入的位置，然後切斷電源。

選擇模式

如果覺得水量太多或太少時

水位是按照洗衣量多少自動設定的。如果您覺得水量太多或太少，請按以下方法進行調節。

如果覺得水量太多

如果覺得水量太少

按水位與開按鈕打開電源。

按“洗滌”按鈕調節

按 2 次 (減少約 10L) 按 1 次 (減少約 5L)

無段水位

100L
82L
60L
36L

無段水位

100L
82L
60L
36L

無段水位

100L
82L
60L
36L

按“預設”按鈕調節

按 1 次 (增加約 5L) 按 2 次 (增加約 10L)

無段水位

100L
82L
60L
36L

無段水位

100L
82L
60L
36L

關閉電源。(調節完成)

* 一旦設定好，它將被記憶在記憶體中。不必每次都重覆設定。

如果想關閉結束時蜂鳴器的鳴叫

● 您可以通過下列方法關閉蜂鳴器聲音

洗程



按住的同時

開



按下

1 按住“洗程”按鈕的同時，按下電源按鈕。在蜂鳴器發出三次鳴叫後，結束時蜂鳴器將停止運轉。

2 如果想重新設定以啟動蜂鳴器，按照本方法操作。

* 在設定蜂鳴器後，洗衣機將把該設定存入記憶體中。所以，不必每次都重新設定蜂鳴器。

若要將設定內容全部恢復為初始狀態

旋風乾燥



按住的同時

開



按下

1 按住“旋風乾燥”的同時，打開電源。

2 蜂鳴器發出“嗶嗶嗶”聲，約 5 秒鐘後設定解除結束。斷開電源。

● 所記憶的所有內容全部恢復到初始狀態。

如果想將深度沖洗變更為只洗衣

深度沖洗時，需要進行兩次。但如果是只洗衣，只需要一次。

開



按下

清洗



按住3秒鐘

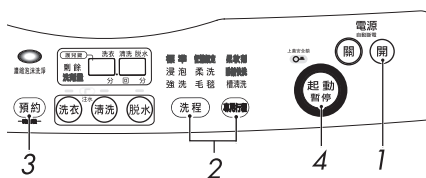
1 按下該按鈕，打開洗衣機電源。

2 按住“清洗”沖洗按鈕3秒。蜂鳴器將鳴叫，洗程將在5秒內被設定。然後，關閉洗衣機。

- 按此說明進行深度沖洗操作，蜂鳴器將鳴叫。
- 設定完成後，洗衣機將把該設定存入記憶體中。所以不必每次都重新設定。

預約洗滌模式

如何設定預約洗滌



設置/取消預約洗滌

- 當您希望刪除記憶時可關掉電源。如果您希望改變預約洗滌時間，請關掉電源，然後設置新的預約時間。

確認預約洗滌時間

- 打開洗衣槽蓋時顯示預約時間，或按下預約按鈕。
- 由於水壓和排水狀況的不同，洗滌結束的實際時間與預約時間會有所不同。

- 1 打開電源開關。
▶ 將洗滌物放入洗衣槽中並選擇您需要的洗衣行程或水位。
按您的喜好選擇洗衣行程。
- 2 選擇行程。
- 3 按下預約按鈕設定預約時間。
● 每次按下該按鈕，預約小時從2小時到24小時依次變化，每次按鈕遞增一小時。
- 4 按下 啟動/暫停按鈕。
● 檢查水龍頭是否打開。
- 5 根據洗滌劑量提示放入洗劑，然後蓋上洗衣槽蓋。

■ 使用粉末洗滌劑 · 液體洗滌劑 · 粉末漂白粉 · 液體漂白粉時

- ① 打開“洗滌劑 · 漂白劑投入口”，
在注意不撒落的情況下加入洗滌劑。
(當投入口潮濕時請將水滴擦去。)
- ② 確實將投入口關牢。
改變投入口位置時



護兒鍵（如果您家裡有小孩的話）

蓋子可以被鎖住，因此在洗滌或甩乾過程中幼兒不會跌入洗衣槽內。

本洗衣機設有護兒鍵。當此鍵設定為開時，洗衣過程中如果洗衣槽蓋被打開，洗衣機將發出警報。如果發現諸如兒童跌落到洗衣槽中之類的事件時，請儘快採取必要的安全措施。
如果家中有需要照管的幼兒，請將此裝置設定為開。

警告：照看好幼兒，離開時切勿將洗衣槽蓋打開，切勿在洗衣機內注滿水時離開，切勿允許兒童將頭探到洗衣槽內或在洗衣機附近玩耍，切勿在洗衣機附近放置台子或箱子等物。

如何使用護兒鍵

按下 按鈕，洗衣機開始運轉後進行如下的操作：

按下 按鈕的同時，按下 按鈕。

- 蜂鳴器發出“嗶，嗶，嗶”的呼叫聲，護兒鍵指示燈點亮。

護兒鍵一次設定後，將被存儲在電腦記憶中。



解除護兒鍵

按下 按鈕的同時，按下 按鈕。

- 蜂鳴器發出“嗶，嗶，嗶”的呼叫聲，護兒鍵指示燈熄滅。
- 護兒鍵即使在運轉中亦可解除。



- 處於護兒模式時無法加入洗滌劑。蓋鎖功能已經啟用。
- 在護兒模式運行中如果強行拉開鎖住的蓋子而發生意外，蜂鳴器將會發出聲音並且運行停止。如果此狀態約持續5秒鐘，則將被認為是警報，並將開始排水。

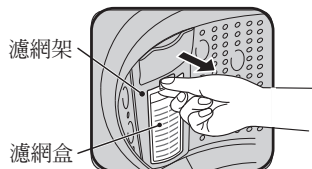
MAINTENANCE - 棉絮濾網的保養

棉絮濾網的保養

請於洗衣完成後清洗棉絮濾網。

■ 拆除方式

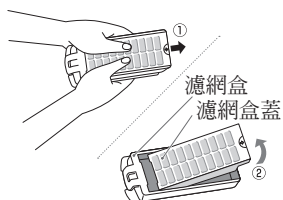
按住濾網盒上側，並同時下壓與拉出濾網盒。



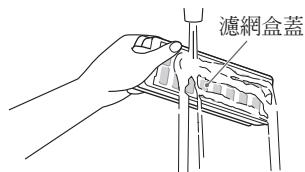
■ 拆除方式

翻到濾網背面，依照圖 (1) 的箭頭方向而滑出濾網盒蓋而取下 (2)。

清潔濾網盒內部以及濾網盒蓋。



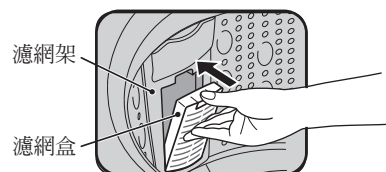
※ 如果因為棉絮沾附而難以拆除濾網盒蓋，請沾水以軟化棉絮。



濾網盒

■ 安裝方式

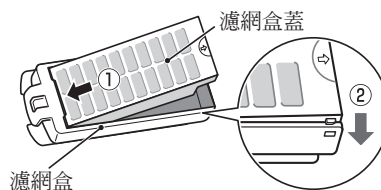
將濾網盒上端朝上，並按住濾網盒上側。將濾網盒下側放入濾網架，推入濾網盒直到聽到“喀”聲。



濾網盒蓋

■ 安裝方式

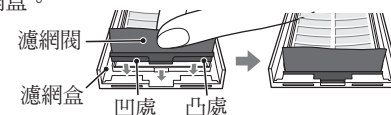
① 依照下圖而將濾網盒蓋裝入濾網盒。
② 按下濾網盒蓋直到聽到“喀”聲。



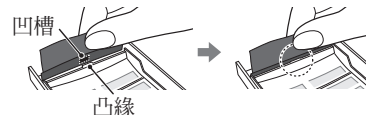
■ 當濾網盒內的濾網閥鬆脫時

※ 如果濾網閥鬆脫，便可能無法收集棉絮。

① 將濾網閥的凹處對齊濾網盒的凸處而將濾網閥裝入濾網盒。



② 將濾網閥凹槽插入濾網盒中央的凸緣。

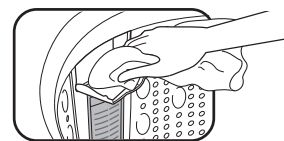


洗滌劑/漂白水槽

擦去或清洗殘餘的洗滌劑

如有任何難以清除的殘餘洗滌劑，請使用“槽清洗”行程。

- 在將洗滌劑或漂白水放入洗滌劑/漂白水槽之前，請清除注入口的清水。如殘餘水分，可能會使洗滌劑硬化與附著。

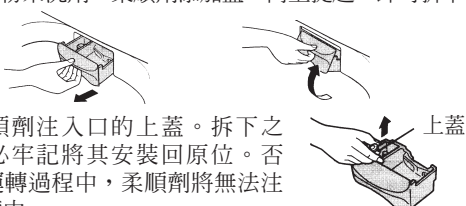


柔順劑添加盒

洗劑添加盒要拆卸下來清洗，並擦淨進水口的污垢。

拆卸方法

1 向外拉出粉末洗劑、柔順劑添加盒，向上提起，即可拆下。



2 拆下柔順劑注入口的上蓋。拆下之後，務必牢記將其安裝回原位。否則，在運轉過程中，柔順劑將無法注入洗衣槽中。

安裝方法

1 蓋上柔順劑格蓋。

2 與拆卸時同樣傾斜著對準安裝槽推到裡面。



保養

洗衣機機身及操作板

在對洗衣機機身進行任何維護操作時，請先確認電源插頭是否已經從插座上拔下。

清潔洗衣機主體機身和操作板，請用沾濕的軟布擦拭。

（如果污漬較為嚴重，請用沾有廚房用洗滌劑的軟布擦拭。）

注意：請勿使用揮發油、稀釋劑、去污粉或其它化學清潔劑擦拭。使用這類化學清潔劑會使部件褪色或損壞。

洗衣槽（不鏽槽）

■ 鏽漬

請用軟布或沾有清潔膏的軟布擦去鏽跡。

* 不要使用金屬刷，以免槽身產生刮痕並且容易生鏽。

不鏽槽通常能夠避免產生鏽跡。但是仍有產生鏽跡的可能。請依照下列建議以防生鏽。

- 請不要將金屬物品放入洗衣機內，例如髮夾。
- 排水後，含鐵鏽的水將被排出。這將造成洗衣機內部鏽漬堆積。請再用乾淨的水清洗。



洗衣槽的清洗

“槽洗淨” 洗程

洗衣 / 脫水槽中沾附的衣物或水殘渣，可能引起異味或排水異常。然後這些殘渣將使衣服變髒。如果出現這種情況，請每月使用一次“槽清洗”程序。或者，如果已有衣服沾上了這些殘渣，請使用“槽清洗”程序清除洗衣槽上的殘渣。

“槽洗淨” 程序

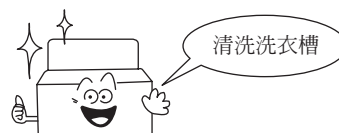
注水和回轉 (※1)	約 12 分鐘
浸泡	約 20 分鐘
洗衣	約 5 分鐘
排水和脫水 (※2)	約 5 分鐘
注水和回轉 (※1)	約 12 分鐘
清洗	約 5 分鐘
排水和脫水 (※2)	約 5 分鐘

※1 回轉盤回轉的同時，水位逐步升高。

※2 一邊脫水一邊排水。

- 請勿連續使用“槽洗淨”程序。

- 通常使用肥皂粉。
- 洗衣粉的用量應大於提示的標準洗劑量。



- 1 打開電源開關。
 - 2 按 **預約** 按鈕，選擇“槽洗淨”。
 - 3 按 **超動暫停** 按鈕。
 - 沒有指示燈。所有指示燈將關閉。
 - 4 當回轉盤開始回轉時，將約 300ml 含氯漂白劑添加到洗衣槽中。
 - 添加到第一次使用的水中。
 - 請勿在“槽清洗”洗程將任何衣服放入洗衣槽中。
 - 5 蓋上洗衣槽蓋。
 - 如果在操作過程中打開蓋子，運轉將在排水和沖洗前停止。
- 結束“槽洗淨”。
- 操作結束時，蜂鳴器將鳴叫。

保養

槽乾燥行程

- 洗滌結束後進行“槽乾燥”運轉，可除去洗衣、脫水槽的濕氣，抑制黑霉的發生。請每周執行一次左右。

※ 請不要加入衣物。

提示

- 洗衣、脫水槽黑霉的發生隨使用環境不同而變化。
- 黑霉一旦生成，通過“槽乾燥”運轉無法除去。建議定期執行“槽乾燥”“槽洗淨”。

1 打開電源  4 次。

2 關上蓋子，按  起動(暫停)

- 高速旋轉約 30 分鐘，通過吸入空氣、旋轉回轉盤(旋轉盤)，乾燥洗衣、脫水槽。

安裝

安裝位置的選擇

請將洗衣機安裝在水平並且穩固的地方。

- 將洗衣機安放在不穩固的地方是非常危險的。因為運行時的振動可能導致洗衣機位置偏移。
- 否則運轉時振動的噪音會增大。



搬動洗衣機時請抓住側面的把手。

否則洗衣機中的運轉部件，電子部件和金屬部件等會引起觸電或受傷。

- 切勿將手與洗衣機的內底部相互接觸。
- 切勿用手抬起洗衣機體的底部。



如果要用罩子罩起洗衣機。

不要使用聚氯乙烯製的罩子。有時它會損壞樹脂質地的零部件或噴塗表面。如果使用聚氯乙烯的罩子，請務必在洗衣機和罩子之間鋪一層布。

避免將洗衣機放在有太陽直射的地方。

- 塑料部件會變形或褪色。

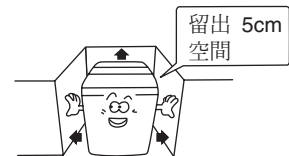


避免將洗衣機放在冷天會結冰的地方。



在洗衣機的側面和後面留出至少 5cm 的空間。

- 如果放置的地方離牆或其它物體太近時，洗滌時洗衣機的振動會引起它們的振動。



地線的安裝

為了防止觸電等事故，務請安裝地線。要安裝或拆卸地線時，務必先從電源插座上拔出電源插頭。

切勿將地線連接到下列地方。（這是安全保護法規等所規定的）

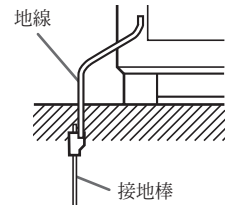
- 煤氣管道……有引起爆炸和火災的危險。
- 電話線和避雷針……打雷時很危險。
- 自來水管道……管道中間有塑料零件，不起接地作用。

使用帶接地端子的電源插座時

- 請將地線的端部牢固地接到接地端子上。

無接地端子時

- 建議您使用本公司另行出售的接地棒進行接地。而且應盡量把接地棒敲入潮濕的地下。
- 接地施工請委託銷售店或電氣行進行。



安裝

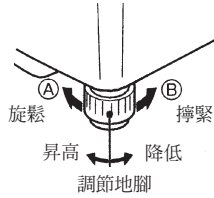
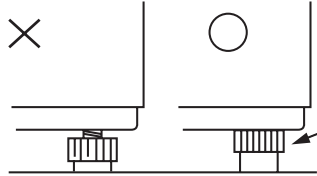
安裝方法

調節地腳時，請扶住機身上部進行。切勿托住機身下部。

1 調節地腳至不再晃動為止。

※調節之後務必向**②**方向擰緊地腳螺栓。另外，請將地腳調節成不使機身前部與地板相碰的狀態。若機身與地板相碰，則會產生振動和異常噪音。

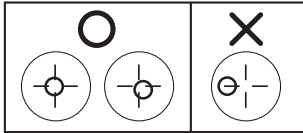
×



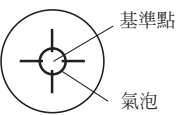
將螺栓擰緊以便牢實地固定地腳。

2 確認水平儀中氣泡的位置。

●若氣泡沒有處在圓內，則需要用地腳墊調節高度。



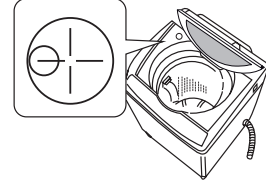
※請從正上方確認水平儀的狀況



3 根據水平儀中氣泡的位置，往固定地腳上安裝腳墊。(同時調節地腳)

●右側的地腳上安裝腳墊
(轉動地腳調節高度)

(例) 洗衣機向右傾斜時



4 請按壓洗衣機的對角，確認洗衣機機身是否晃動。

●即使氣泡處於圓內，但若機身晃動，則會增加振動，產生噪音。當機身晃動時，請再次調節地腳。

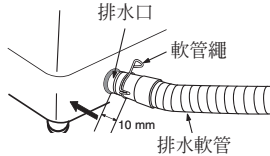


■ 有關腳墊的事項

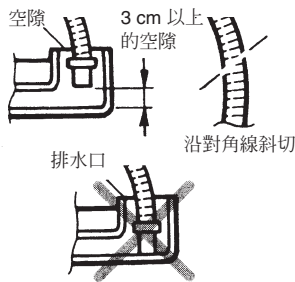
本洗衣機包裝中附帶的腳墊，有3毫米、6毫米兩種各2個。請根據需要進行組合使用。若重疊使用，請將高的腳墊放在下面。

安裝排水軟管

- 插入排水軟管到底，然後使用配件軟管繩而固定排水軟管。
- 固定好軟管。如果沒有固定好軟管，可能會造成漏水情況。
- 如圖將軟管繩與洗衣機相隔10 mm 固定。

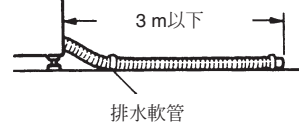


※將軟管末端平直地插入排水口，並緊貼排水口底部的平坦地表會導致排水不良。



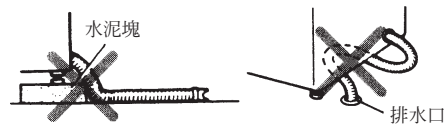
延伸排水軟管時

- 注意排水管的高度或是否會在中途遇到會將其墊高的物體。如果排水軟管過高，則有可能無法排水。
- 在平坦的地方，排水軟管可以延伸3 m 左右的長度。



注意：

- 如遇到門檻或排水軟管位置墊高時，洗衣機可能無法排水。
- 勿使排水軟管受到損傷，勿將排水軟管放到洗衣機下面，否則有可能弄破排水軟管。



安裝

安裝供水軟管

如果供水軟管安裝不牢，則有可能出現漏水現象。

水龍頭形狀 適用於橫向水龍頭

橫向水龍頭



方形水龍頭



必須有 1.6 cm 以上的長度

活動水龍頭

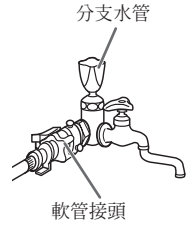


多用途家用
水龍頭



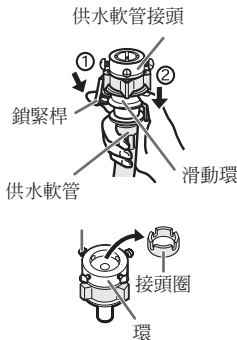
注意

- 不應再使用舊的進水管。
- 如果水龍頭形狀不合適，請與銷售商聯繫。
- 請勿直接接到熱水器上。
- 為了給洗衣機提供持續水源，建議使用分支水管。



安裝軟管接頭

- 1 按下供水軟管的鎖緊桿，在此狀態下拉下滑動環，將軟管從軟管接頭上拆下來。
- 2 確認水龍頭的直徑。如果水龍頭直徑太大，鬆開螺絲，取下接頭圈。
- 3 鬆開軟管接頭的 4 個螺絲，安裝到水龍頭上。
- 4 均勻地將 4 個螺絲擰緊，同時確認管口與環之間是否有 4 mm 以上的間隙。

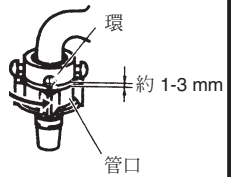


- 5 揭下接頭封絨，將管口沿著箭頭所示方向旋轉擰緊。
- 6 確認管口與環之間的空隙是否在 1-3 mm 之間。

- 管口與環之間的空隙太大則有可能漏水。
- 在使用中發生漏水時，請再次擰緊。

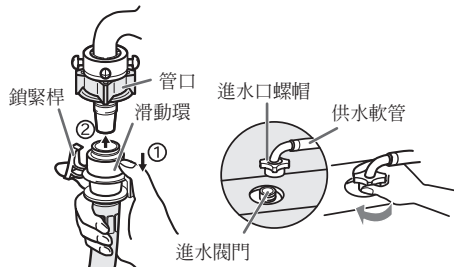
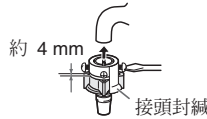
注意

- 當因為搬家等原因再次安裝軟管接頭時，請將管口擰鬆至管口與環之間的空隙在 4 mm 以上之後，再按照上面的步驟安裝。這樣可以防止漏水。



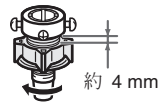
供水軟管的連接方法

- 1 按下滑動環插入供水軟管。
- 2 鬆開滑動環將供水軟管向上插，直到聽見“喀噠”聲為止。
- 3 確認鎖緊桿已經掛到了管口上，向下拉供水軟管也不會將其拉出。
- 4 將供水軟管前端的進水口螺帽用力擰緊到洗衣機機身的進水口上。



注意：

- 打開水龍頭，確認供水軟管是否已正確安裝並且沒有水漏出。如果發生漏水，請重新安裝。
- 拆卸已經通水的供水軟管時，有可能水花飛濺。請參照下面的“供水軟管的拆卸方法”進行操作。



供水水流不暢時

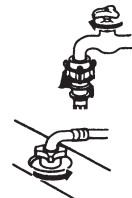
進水口有可能被污物等堵塞。拆下供水軟管，用刷子等清洗過濾網。

- 若過濾網沒有密封或變形請小心發生意外。
- 如果拆下供水軟管時不夠小心，有可能導致水花四處飛濺。因此，請按照下列順序排除管中餘水。



供水軟管的拆卸方法

- 1 關閉水龍頭。
- 2 接通電源，按下啟動 / 暫停按鈕。
- 3 當出現水位指示後，鬆開洗衣機頂部的進水口螺帽，拆下軟管。



防止結冰

使用完後要充分排乾洗衣槽，排水軟管和供水軟管中的水分。

若已經結冰時

- 1 拆下供水軟管，將其放在 40°C 以下的溫水中浸泡。
- 2 將 40°C 以下的溫水倒入洗衣槽中，加至回轉盤全部被淹沒的程度，放置 30 分鐘。然後用手轉動回轉盤，確認解凍狀況。





在請維修人員之前

如下情況並不代表故障

行程	狀 態	檢 查
運轉過程中	初次使用時就有水從排水管中流出來	●工廠性能試驗時的殘留水。
	運轉無法馬上起動 洗衣・脫水槽和回轉盤動作	●離合器切換動作。
洗 衣	注水前・注水過程中回轉盤旋轉	●注水前→檢測洗滌物的量。 ●洗衣注水過程中→高效溶解洗滌劑。
	洗滌過程中停止注水	●若濃縮泡沫洗淨指示燈亮燈，將以一邊從低水位開始加水，一邊進行洗滌。 ●洗滌過程中若水位下降，將自動加水。
	蜂鳴器響鈴，並排出了洗滌液	●由於設定了護兒鎖後，在打開蓋子的狀態下執行了運轉。
	相對洗滌物的量，水量不合適	●因為在濃縮泡沫洗淨過程中，當水量較少時，將一邊洗滌一邊加水，因此剛開始時水看上去比較少。水位顯示閃爍時，表示注水尚未結束。 ●水量由洗滌物的重量決定。當化纖等很多、加入了浸濕的衣物時，感知器將判斷為較重。當水量不合適時，請根據洗滌物的量調節水位。總是感覺偏少或偏多時，可微調自動設定。
清 洗	最後的清洗水有些渾濁	●洗滌劑中沸石不是主要洗滌劑成分。若注意到該問題，請增加清洗次數，或將淋沖清洗改為浸泡清洗。
	從清洗開始起動時，無法注水	●洗衣・脫水槽內無水時，為了脫去含在衣物中的水分或洗滌劑，從脫水開始。脫水後再注水。（洗衣・脫水槽內有水時從排水開始。）
	明明是淋沖清洗模式，卻變成了浸泡清洗模式 若變更水位，清洗次數也隨之變化	●當水位低於 60 升時，不是淋沖清洗而自動變為浸泡清洗。 ●在淋沖清洗之前的脫水過程中，當洗滌物重心偏移到一邊時，將自動變為浸泡清洗。
脫 水	明明已經脫水了卻未充分脫去水分	●根據衣物的種類不同，脫水性能也會隨之變化。 若希望進一步脫水時，請運行半小時（30 分鐘）或 1 小時的“旋風乾燥”。
	清洗後沒有開始脫水。 無法開啓電源。	●運轉暫停 30 分鐘以上時，除非開啓排水閥，否則不會開始脫水。此外，暫停之後也會為了安全起見而較慢開始運轉。在脫水時關閉電源，除非洗衣槽停止旋轉動作，否則無法再次開啓電源。
	在沒有按下任何按鈕的情況下，脫水模式變為浸泡與清洗模式。 洗衣時間比平常還久。	●脫水過程中，如果衣物的重心改變，就會自動啓用浸泡與清洗模式。注水之後會再開始脫水。 當排水軟管因為洗滌劑等緣故而變髒時，也會發生此情況。 ※如果在進行兩次上述操作之後未改正情況，便會顯示“E31”或“E32”，同時聽見警告音。

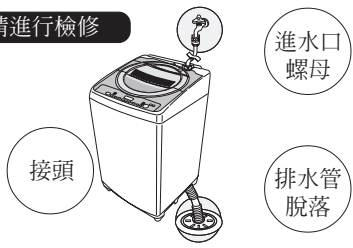
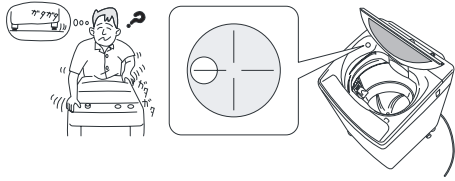
在請維修人員之前

行程	狀 態	檢 查
其 它	剩餘時間顯示中途發生變化 雖然過了完成時刻運轉卻 不結束	顯示的剩餘時間為參考時間。實際所需時間隨水壓、排水狀況、感知器檢測情況不同而變化。
	即使按洗程按鈕，仍維持“標準”行程	- 濃縮泡沫洗淨指示燈未熄燈嗎？ - 此時的“標準”行程將在開始洗衣之前注水至設定水位。
	濃縮泡沫洗淨指示燈不亮燈	“毛毯”“槽洗淨”行程時不進行濃縮泡沫洗淨。 - 當處於“標準”行程時，請按行程按鈕切換一遍。
	不自動斷電	出現了錯誤顯示嗎？請確認顯示內容。
	在洗滌物上有髒物粘附	- 是否使用了粉末肥皂或液體肥皂？ 粉末肥皂或液體肥皂容易弄髒洗衣·脫水槽，洗滌過程中可能會弄髒衣物。 - 上漿後是否清洗了洗衣·脫水槽？ 若不清洗洗衣·脫水槽，由於有漿粘附，脫落後在洗滌過程中可能會弄髒衣物。 ※出現上述情況時，請用“槽洗淨”行程清洗洗衣·脫水槽。
	洗滌劑殘留在衣物或 棉絮濾網上	水溫低時（10℃以下）洗滌劑不易溶解。當化纖等容易浮在水中的衣物或牛仔服等較硬較重的衣物處於洗衣·脫水槽的上部時，容易殘留洗滌劑，請將這類衣物放在下方。發現有洗滌劑殘留時，請增加清洗次數或利用剩餘的洗澡水等進行洗滌。
	排水過程中發出“咕咕”聲	在水中混有空氣的聲音。是洗衣機排水管道發出的聲音，不是異常現象。
	發出“砰”“叮噐”聲 打開電源或運轉過程中發出 這種聲音	- 打開電源時會發出“砰”的聲音，但不是異常現象。 - 向“洗衣”或“脫水”切換時，在烘乾運轉過程中會發出“叮噐”聲，但不是異常現象。
	流出含鐵鏽的水	斷水後，請等水變清後再開始使用。若用含鐵鏽的水進行洗滌，有時會導致衣物泛黃。在白色衣物上若粘上鐵鏽，請使用市售的還原型漂白劑。花色布料時不能使用。
	收音機出現噪音 電視畫面出現線條	請放置在距離收音機或電視機 3 m 以上的地方。
	操作面板部分發熱	是由於電子零件發熱引起的。



在請維修人員之前

“操作板的顯示不正常”“中途停止”“即使按操作按鈕也不動作”時，可能是由於受到來自外部的噪音或干擾噪音的影響。請拔出並重新插入電源插頭後再確認動作。

發生如下情況時	檢查的部位
無法運轉	● 停電了嗎？ ● 家庭里的保險絲、斷路器斷了嗎？ ● 正確插入電源插頭了嗎？ ● 是否按了電源“開”？ ● 是否按了起動 / 暫停按鈕？ ● 是否處於預約模式？
漏水	● 水龍頭的形狀合適嗎？ ● 軟管接頭噴嘴是否鬆弛？ ● 進水口螺母是否出現歪斜或鬆弛？ ● 進水口是否堵入垃圾？ ● 是否使用了與附件不同的軟管？ ● 排水管是否脫開或出現破裂？ ● 是否正確更換了排水管？ 請進行檢修 
發出異常聲音 振動大	● 洗衣機是否傾斜或晃動？ 若安裝不穩定，脫水時會發出振動或響聲。 ● 電源線或地線、進水軟管是否頂在洗衣機上？ ● 基板是否頂住地面？若是這樣，脫水時的振動會很大。 ● 洗滌物重心是否偏向一方？若偏向一方，洗衣、脫水時會碰到外箱，脫水或乾燥時振動會很大。 ● 衣物中是否混有火柴棒、掏耳勺或金屬物？ ● 使用時是否將排水管的止動器從底板上卸下？ 排水管的止動器是否牢固固定在底板上？ ● 是否未使用正下方的管子作為排水管而採用了直接排水方式？ ● 排水管的處理是否正確？ 太長時切斷端部，在端部重新裝上套筒後再使用。 
柔軟劑流出	● 加入的柔軟劑是否超過柔軟劑投入盒蓋的上緣？ 若加入太多，洗滌過程中會流出。

在請維修人員之前

顯示部分出現以下顯示時

顯示	檢查部位	
	排水管中是否存在如下異常？ ●是否正確安裝了排水管？ ●是否將排水管橫下來？ ●是否發生凍結？ ●排水管是否破損？ ●排水管端部套管是否浸在水中？ ●排水管口是否堵住砂子、泥土、棉絮等？	●檢修後，開閉蓋子一次，請再按起動按鈕。
	●洗衣機蓋是否打開？	●請關上洗衣機蓋。
	●上蓋鎖是否卡入異物？ ●洗衣機蓋是否完全關好？ ●洗衣機蓋是否完全上鎖？	●關閉電源進行檢查，然後重新起動洗衣機。
	●洗滌物重心是否偏向一旁？ ●洗衣機是否搖晃或安裝在傾斜的地面上？	●請改善洗滌物重心偏移、洗衣機搖晃後，關上蓋子。
	●是否出現與  相同的現象？→轉到  的處理步驟。 ●是否出現與  相同的現象？→轉到  的處理步驟。	
	●是否開啓供水線路？ ●供水線路是否結凍？是否沒有水源？ ●是否有灰塵堵塞供水水管的篩網？（水壓過低時（3公升/分鐘以下），便會顯示“E5”。）	●檢查過後，請關上洗衣機蓋，然後按  按鈕。
	●進行乾燥時，黨洗滌、脫水槽中有水時	●重新接通電源，按脫水，進行排水、脫水後再進行乾燥。
	●黨洗滌物太多時 ●黨洗滌物纏繞在一起時	●打開蓋子，減少洗滌物，重新散開洗滌物時，關上蓋子，重新按啓動。

※ 上述以外的顯示或經過檢修仍無法解決問題時，請拔出電源插頭，再委托修理。

緊急處理方法

當本機有動作異常現象發生時，請速關閉電源開關，拔掉電源插頭，並送至本公司服務單位處理，切勿自行拆修，以免發生危險。

規格

機型	全自動洗衣機	額定運轉時間	標準洗程75分鐘
電源	110 V、60Hz	標準水量	高水位為98L
外形尺寸	685（寬）x 685（深）x 1088（高）mm	使用水壓	0.03~1MPa
重量	50公斤	洗滌方式	渦旋式
最高洗滌容量	13 kg 的乾衣物	標準耗水量	226L



TOSHIBA
Leading Innovation >>>

MANUFACTURED BY
TOSHIBA CONSUMER PRODUCTS (THAILAND) CO., LTD.

6348111801